

Y AHORA... A PRIMERA





FOTO JAVIER PEIRO

Consejeros, técnicos y jugadores visitaron ayer la redacción de LAS PROVINCIAS.

Llegó la hora de celebrar el ascenso

Esta noche, visita a la Virgen

Se ha acabado todo (aunque el sábado hay un partido). Punto y final. Ahora es momento de degustar el ascenso, la buena sensación que da el sentirse satisfechos de haber cumplido con el trabajo. El Levante UD, sus jugadores, técnicos y consejeros, van a tener ahora una semana cargada de acontecimientos —aunque esta mañana reanudan los entrenamientos—. Si nada más acabar el partido el pasado domingo se marcharon todos juntos a cenar a un hotel del centro de la ciudad, la verdadera fiesta comenzó pasadas las dos de la mañana. El cava corría de mesa en mesa y todos los levantistas comenzaron a cantar y a mostrar una euforia que apenas un par de horas antes se había desatado en el campo levantista.

A eso de las dos y media de la madrugada del lunes, comenzaron a llegar los primeros aficionados a la puerta del hotel. Dentro, en la hora de los discursos, tomaron la palabra el presidente, Abel Guillén, el técnico Carlos Simón, el capitán Manolo Herrero —que no se olvidó de "dejar caer" hábilmente la cuestión de las renovaciones— y el ovacionado Pirri que, una vez más, volvió a emocionarse.

Hasta bien entrada la madrugada

Los gritos y las bocinas de los coches se oían en diversos puntos de Valencia. Posteriormente, la fiesta se trasladó a la carpa instalada por la Fundación Mediterráneo en la avenida de Aragón, donde curiosamente esperaban desde hacía un buen rato cientos de seguidores con sus banderas, bufandas, camisetas, etc.

"Adiós, a Segunda B!", "¡nosotros te

queremos, César quédate!", "¡som, som, som de segona divisió... Al!", eran algunos de los cánticos que los aficionados azulgrana coreaban mientras alzaban a hombros a jugadores (César, Fede, Lucas Vilar, etc.), consejeros (Ernesto Calpe, Rafael Juan) y cualquiera que se apuntara a la fiesta.

Ayer el Levante UD visitó la redacción de LAS PROVINCIAS para ofrecer el ascenso. Nuestra directora, María Consuelo Reyna, conversó y brindó con los miembros de la entidad levantista, dándoles la enhorabuena por el éxito cosechado y deseándoles un futuro cargado de triunfos. Hasta la redacción de LAS PROVINCIAS se acercaron los jugadores —la mayoría con ojeras por la larga noche—, consejeros, el concejal de deportes del Ayuntamiento de Valencia, José Rafael García-Fuster, y otros levantistas que siguen muy de cerca el devenir de la entidad, como el ex presidente Juan José Murria.

Para hoy está previsto que se realice una visita a la Basílica de la Virgen de los Desamparados a partir de las nueve de la noche y el jueves, a las doce del mediodía, toca la visita al Ayuntamiento para ofrecer el ascenso a la alcaldesa, Rita Barberá.

La sede del club vivió ayer una jornada intensa. Muchos aficionados quisieron expresar su agradecimiento y el teléfono no dejó de zonar en todo el día. El fax recibía multitud de felicitaciones, desde particulares de diversos puntos de España hasta clubes de fútbol de todas las categorías (Manises, Murcia, Jaén, Leganés y Villarreal, hasta Valencia CF —también Paco Roig, su presidente de forma particular mandó su felicitación—, Sevilla, Atlético de Madrid, Real Madrid...) e incluso el CB Eresa-Valencia.



FOTO JAVIER PEIRO

De izquierda a derecha: Rafael Juan, María Consuelo Reyna, Vicente Furió, Angel Rubio y Pedro Villarreal.



FOTO MONZO

Las mujeres y novias de los jugadores brindan en la cena de celebración.

RESTAURANTE
NEPTUNO CON EL LEVANTE, U. D.
ANTONIO VTE. MARTINEZ SANJO
Avda. Neptuno, 66. Teléfonos: 3729561, 3712049
Playa Las Arenas. 46011 VALENCIA

Coordinación: Vicente Furió Garcerá. **Redacción:** Joaquín Ballesta Blanco, Juan Manuel Doménech, Miguel Domínguez, J. Carlos Valldecabres, Salvador Folgado, Fernando Miñana, Luis Furió y Jorge Aguadé.

Maquetación: Andoni Torres, Alfredo Ruiz de Albornoz y Vicente Vicente.

Maquetación electrónica: Fina Cuevas, Laura García, Toni Gil, Quique Mateu, Teresa Merino, Graciela Pastor, María Jesús Pérez y Esther Segovia.



Consolidar el futuro

Salir del pozo de la segunda división B no ha sido tarea fácil, pero más difícil lo será el consolidarse en la segunda A para tener la oportunidad de afrontar el gran reto histórico del Levante UD: ascender a primera.

El Levante UD por historia, por instalaciones y por ser un equipo de la ciudad de Valencia se merece estar en la máxima categoría aunque para ello tendrá que contar con el respaldo social. En los momentos de éxito los levantinistas florecen como las flores en primavera, sin embargo, para hacer grande un club se necesita apoyarlo, moral y económicamente, en los momentos difíciles.

Para los levantinistas, en especial, para la sociedad valenciana en general, el 23 de junio de 1996 será una fecha histórica porque se espera que se recuerde, con el paso del tiempo, como un punto de referencia, el arranque de la nueva singladura.

Los resultados deportivos y el objetivo cumplido han convertido, de cara al exterior la temporada 95-96, para el Levante UD, como ejemplar. No obstante, de puertas para

dentro no lo ha sido. En consecuencia, se está a tiempo de corregir los errores cometidos, de curar las heridas abiertas.

En un momento feliz, hay que recordar al presidente Abel Guillén, a Pedro Villarroel, ejemplo de levantinista, a Ramón Victoria, incansable y generoso, y a muchas otras personas que desde la trastienda han estado al lado de su club.

En lo deportivo, un aplauso para Carlos Simón, un corredor de fondo, que ha sabido llegar a la meta. A Juan C. Rodríguez por aglutinar voluntades y a los jugadores porque a la hora de la verdad dieron la cara.

Ser del Levante UD es algo más que un sentimiento, es recordar varias generaciones de valencianos que lo dieron todo sin pedir nada a cambio. Pues bien, es el momento de planificar el futuro para que las alegrías prevalezcan sobre los sufrimientos.

Y a todo esto sería muy interesante no precipitarse en los refuerzos. No es bueno fichar nombres, es mejor formar un equipo.

Vicente Furió



FOTOS MONZO

Diversos momentos de una noche inolvidable y el equipo del partido del ascenso.

LA Distribuciones
Atalaya, s.l.

LIBROS DE TEXTO - MATERIAL ESCOLAR

¡¡ENHORABUENA, CAMPEONES!!

AVENIDA AUSIAS MARCH, 184. TELEFONO: 3765911. FAX: 3765912. 46026 VALENCIA

¡Vaya campaña!

El Levante UD fue el mejor equipo de toda la Segunda B

Era la tercera promoción de ascenso consecutiva que afrontaba el Levante UD. Si en la primera, con Jordi Gonzalvo, no había excesivas esperanzas, el mazazo llegó hace un año con Juande Ramos. El reto para Carlos Simón estaba ahí: conseguir lo que otros no pudieron lograr. Lo ha conseguido. Pese a las críticas que le han estado bombardeando durante muchos días —incluso desde el mismo seno del consejo—, el de Enguera ha puesto al equipo donde le habían dicho: en la Segunda A. Y lo ha hecho con todo merecimiento. Sin brillantez, eso sí, pero con la solvencia necesaria.

Simón sabía cuando fue fichado que este club tiene una urgencia histórica que cumplir, si bien esa presión le ha podido en más de una ocasión, estando a punto de echarlo todo al traste.

La plantilla, confeccionada por Juan Carlos Rodríguez, estaba perfilada para ser un equipo guerrero, sobrio y seguro en la portería y defensa, con capacidad en el centro del campo y con una línea ofensiva amante del gol. Se tuvo que hacer un nuevo equipo y si se pone en una balanza los aciertos y los errores, Juan Carlos Rodríguez sale claramente airoso del trance. Este equipo ha cumplido con creces.

Los comienzos fueron esperanzadores. Hasta la decimosegunda jornada no se conocía la derrota. Fue precisamente ante el Valencia B cuando llegó el primer tropezón. Al ser en propio campo (0-1), no fue encajada con excesivo gusto. Se da la circunstancia que en la penúltima jornada de Liga, el Valencia B se vio obligado a "pedir ayuda" al Levante UD para que los azulgrana pun-

tuaran en Tarrasa (1-1) y favorecer así la clasificación para la promoción del filial valencianista.

El liderato en la clasificación se tomaba por primera vez en la novena jornada. Era el 22 de octubre. Desde entonces, hasta el final de la Liga, el Levante UD no cedió en su trayectoria, hasta el punto de que se convirtiera al final de la temporada regular en el equipo de los cuatro grupos de Segunda B que más puntos había sumado: 82. Era, el "líder de líderes" de la categoría.

Pero por desgracia, en la mente de muchos inquietos aficionados estaba el juego espectacular y vibrante que ofreció el Levante UD de Juande Ramos. Se buscaba la comparación y Carlos Simón salía mal parado, pero no su equipo, que seguía sumando puntos jornada tras jornada. Y es que en la Segunda B hay que olvidarse de la forma y buscar el fondo. Eso lo sabía el técnico que se mantenía firme en sus planteamientos tácticos, que al fin y a la postre son los que le han llevado a la gloria.

Pero el camino pudo truncarse por las lesiones. Hombres como Herrero, Fede Marín, Guerrero e Iñigo pudieron contribuir al bajón de juego que evidenció el equipo, un bajón que se incrementaba considerablemente en los partidos disputados en casa. El equipo, jugando como local —sobre todo en la segunda vuelta—, no sabía ganar, y cuando lo hacía lo lograba con muchos problemas. Se firmaba a José Luis, Benito, Eduardo, Pascual y Quique Setién. El consejo no reparaba en gastos. La inversión ha traído el éxito, tras una angustiosa liguilla de promoción.

El equipo en Copa daba también la cara.



FOTO MONZO

Como indica Iñigo, el Levante UD fue el primero, campeón de campeones.

Dejó en la cuneta al Castellón (perdió 1-0 y le ganó 3-0), luego al Endesa Andorra (1-1 en la ida y 4-1 en la vuelta) y posteriormente se caía con todo un primera división, el Tenerife. En la ida, en Valencia, los de Simón cuajaron un encuentro de "ensueño" hasta el punto de poner contra la cuerda al alemán Jupp Heynckes. Sólo se ganó 1-0 y de penalti (transformado por Guerrero) pero el juego fue tan descarado por el Levante UD

que ridiculizó al rival pudiendo golear con todo merecimiento. En Tenerife se caería derrotado 6-1. Pero este enfrentamiento acabó con el traspaso de Sergio.

Dos meses antes se ganaba a todo un Valencia CF en el Trofeo Ciudad de Valencia disputado en Mestalla por 3-1, dando además toda una lección de fútbol. Era un dulce más para una parroquia, la levantina, que ha vibrado como nunca.

La temporada del Levante UD

3 LEVANTE UD-Espanyol B	0 Fede (2), Julián	0 Espanyol B-LEVANTE UD	2 Iñigo (p.), Sierra
1 Sabadell-LEVANTE UD	1 Guerrero (p.)	0 LEVANTE UD-Sabadell	0
1 Barcelona C-LEVANTE UD	1 Sergio	3 LEVANTE UD-Barcelona C	0 Iñigo (2), Pepín (p.p.)
3 LEVANTE UD-Huesca	1 Fede (2), F. Cuesta	1 Huesca-LEVANTE UD	2 Fael, Iñigo
0 Gramanet-LEVANTE UD	4 César, Julián (2), Lucas Vilar	1 LEVANTE UD-Gramanet	0 Lucas Vilar
1 LEVANTE UD-Figueres	0 Iñigo	1 Figueres-LEVANTE UD	1 Iñigo
1 Gavá-LEVANTE UD	2 Fede, Guerrero (p.)	1 LEVANTE UD-Gavá	1 César
2 LEVANTE UD-Alcoyano	0 Raúl, César	1 Alcoyano-LEVANTE UD	1 Iñigo
1 Gimnástico-LEVANTE UD	3 Iñigo, César, Guerrero	1 LEVANTE UD-Gimnástico	1 Lucas Vilar
5 LEVANTE UD-Mallorca B	1 Iñigo (2), Fede (2), Guerrero (p.)	1 Mallorca B-LEVANTE UD	2 Lucas Vilar, Iñigo
0 Andorra-LEVANTE UD	1 F. Cuesta	3 LEVANTE UD-Andorra	2 Lucas Vilar, F. Cuesta, César
0 LEVANTE UD-Valencia B	1	0 Valencia B-LEVANTE UD	0
3 Endesa-LEVANTE UD	0	3 LEVANTE UD-Endesa	1 Iñigo (2), Julián
5 LEVANTE UD-Hospitalet	0 Guerrero (2, 1p.), Fede (2), Sergio	1 Hospitalet-LEVANTE UD	2 Benito, Iñigo
1 S. Andrés-LEVANTE UD	0	2 LEVANTE UD-S. Andrés	2 F. Cuesta, Julián
3 LEVANTE UD-Manlleu	0 César (2), Fede	0 Manlleu-LEVANTE UD	2 Julián (2)
0 Ontinyent-LEVANTE UD	1 Sergio	2 LEVANTE UD-Ontinyent	0 Cesar, Sierra
1 LEVANTE UD-Tarrasa	0 Fede	1 Tarrasa-LEVANTE UD	1 Sierra
1 Castellón-LEVANTE UD	0	3 LEVANTE UD-Castellón	0 Sierra (2), César

Promoción de ascenso

0 LEVANTE UD-Córdoba	0
0 Avilés-LEVANTE UD	2 F. Cuesta, Fede
0 LEVANTE UD-Avilés	1
0 Córdoba-LEVANTE UD	1 Raúl
2 LEVANTE UD-Ferrol	0 Pascual, Lucas Vilar



SANICOCINAS

FABRICACIÓN Y AMUEBLAMIENTO DE BAÑOS Y COCINAS
REFORMA DE VIVIENDAS Y LOCALES

7'5 ml. mobiliario de **ROBLE MACIZO**, plafón 2 cm.

245.195 Pts.

I.V.A. INCLUIDO

LOS PRECIOS de nuestros amueblamientos INCLUYEN:

- FABRICACIÓN Y MONTAJE INCLUSO FUERA DE LA CIUDAD DE VALENCIA
- ZOCALO ANTIHUMEDAD, HERRAJES, CORNISA, TAPALUZ, BISAGRAS, etc.
- TOMA DE MEDIDAS, DISEÑO POR ORDENADOR EN 3 DIMENSIONES
- PRESUPUESTO DETALLADO, GRATUITO Y SIN COMPROMISO

GARANTÍA DE 1 AÑO

"las obras bien hechas"

FABRICA y EXPOSICIÓN
Gaspar Torrella, 10 - Tlf. 3773844

DISTRIBUIDOR:
Joaquín Costa, 50 - Tlf. 3955115

NUOVA EXPOSICIÓN
Cami Nou de Picanya, 7 - Tlf. 3776614

Pinchos JOVI

TODOS UN PINCHO

Distribuidor de:
Callos (Liberto de Pedro), boquerones
(Sanz Ortiz), codornices (Cinco)

JOSE BARINGO, S. L.

Avda. San José Artesano, 28-Drcha.
46025 VALENCIA. Tel.: 3499636

Metalúrgicas ARNAL, S. A.

ESTAMPACIONES METÁLICAS
MONTAJE DE CHAPA A TORNO

OFICINAS: Avda. Burjasot, 230
Tel. 3492211 (3 líneas). Fax: 3481359

46025 VALENCIA



MUEBLES PARA OFICINA

Tecnimueble

OFERTA
MAYO

PRECIOS SIN COMPETENCIA • ENTREGA INMEDIATA

SILLAS DESDE

MESAS DESDE

ARCHIVADOR

ARMARIO PERSIANA

IVA NO INCLUIDO



4 ESTANTES INCLUIDOS

10.200

4.642

11.075

23.500

38.627

Av/ Peris y Valero, 182 - Tel. y Fax 334 24 99 - 46006 VALENCIA



i Granotes, d'açí a 1^a!

AUPA LEVANTE

U N I T S P E R
L ' E S P O R T

BANCAIXA

Caixa d'Estalvis de València, Castelló i Alacant



Ha valido la pena el esfuerzo

El consejo presidido por Guillén triunfa en su debut

El 31 de julio de 1995 tomaba posesión el primer consejo de administración del Levante UD. Era una fecha histórica puesto que era el primer cuadro de mandos que asume la dirección de la entidad tras la conversión del club en Sociedad Anónima Deportiva. Mucho se había hablado hasta esa fecha. Reuniones, declaraciones y más reuniones. Nadie sabía con certeza un día antes quién se iba a hacer cargo de la nave granota.

Presidir el Levante UD no es desde luego empresa fácil. Y si no, que se lo pregunten a Ramón Victoria, un hombre que lleva casi media vida ligado a la entidad levantina. José Luis López, el anterior presidente, buscó la ayuda de los actuales gestores. Estaba dispuesto a seguir en el club pero quería también que los Ramón Victoria, Pedro Villarreal, Angel Rubio, etc. le mostraran su apoyo.

El acuerdo entre ambos no llegó y se inició la asamblea de accionistas con la incógnita de saber si de allí saldría un presidente o si, por el contrario, el club quedaría acéfalo. Surgió la figura de Abel Guillén, un hombre que ya estuvo vinculado a la entidad como vicepresidente durante tres temporadas y un pequeño accionista, con únicamente siete acciones. Abel Guillén estaba respaldado por los grandes accionistas. No iba a haber lucha por la diferencia que hay entre el número de acciones de unos y de otros. El grupo de Guillén contó con el respaldo de 30 de los 118 accionistas presentes, suficientes para reunir a su favor 4.277 acciones, de las 7.154 que allí estaban representadas.

La otra lista que se presentaba estaba encabezada por Manuel Andrés —elegido cabeza visible por orden alfabético, según manifestó él mismo—. A Andrés le apoyaban, entre otros, Miguel Angel Ruiz —ex directivo— y Ernesto Calpe, un hombre que pasará más tarde a formar parte del actual consejo.

Entre aplausos de unos y protestas de otros —parece ser que en el Levante UD nunca se ponen todos de acuerdo—, el grupo que lideraba Abel Guillén se proclamó vencedor de las primeras elecciones y constituía así su primer consejo de administración, formado en primera instancia por: Abel Guillén Mas (presidente), Ramón Victoria Marz (consejero delegado), Pedro Villarreal Guzmán (vicepresidente y responsable del área deportiva), Angel Rubio Marín (gestión y patrimonio), Vicente Martínez Pujalte (vicepresidente), José Benet Aguilar (asuntos sociales), Rafael Juan Juan (área deportiva y fútbol base) y Julio Romero Salvador (área económica). Quedaban tres vacantes. Luego se incorporarían: Rafael Ferrano Sebastia (área gestión y patrimonio), Enrique Tatay Huici (área económica) y Ernesto Calpe Hernández (relaciones externas). Como secretario del consejo de administración figura Jorge Lucas Irazo.

Y así, con una plantilla perfilada por los anteriores responsables y con apenas treinta días por delante para que comenzara la Liga, el consejo asumía el mando de la entidad con los mejores deseos del ex presidente, José Luis López —muy aplaudido—, que no dudó en ningún instante en desear la mejor de las suertes al actual presidente, tras unas angustiosas horas en las que el vacío de poder flotaba en el ambiente.

Instantes después de su elección, Guillén no se recataba a la hora de fijar las metas a seguir: "Nuestra intención es la de subir a primera división". El primer paso ya se ha dado. El Levante UD está en Segunda A. Sólo queda un escalón por subir.

Pero ¿cómo y de qué forma se puede dar el salto a la elite? Cuando entraron los actuales consejeros en el club, más de uno se echó las manos a la cabeza. El Levante UD tenía —como siempre— un presupuesto más abultado de lo que realmente puede hacer frente. Es la misma canción, tantas veces oída en este club. La afición a la hora de pasar por las oficinas a sacarse el abono siempre ha funcionado con el "freno de mano" puesto. No es fácil incrementar la masa social.

El Levante UD 95-96, el del ascenso, ha contado con cerca de 1.800 socios (teniendo



FOTO MONZO

El consejo de administración ha mimado a la plantilla durante toda la campaña.



FOTO MONZO

Pedro Villarreal —a la izquierda— conversa con Abel Guillén.

Con un gran corazón granota

Sucedía el día 8 de junio. El Levante UD había perdido contra el Avilés (0-1). El juego había sido malo. El ambiente estaba caldeado pese a que tan sólo era la tercera jornada de esta liguilla de promoción. Acabado el partido, gran parte de los aficionados se marchaban con la resignación de "haber desperdiciado una buena ocasión". Es el espíritu granota. El todo o la nada. "No hay ya nada que hacer. Está todo perdido". Un grupo de aficionados, los más exaltados, no tuvo la paciencia necesaria. Se encaminaron a las oficinas y se despacharon a gusto con el consejo. Un hombre fue el centro de sus iras: Pedro Villarreal. Insultos y acusaciones infundadas provocaron la tensión. "¿Por qué me dicen eso a mí?", se preguntaba Pedro Villarreal, un hombre que gusta de trabajar en la sombra pese a que desde diversos sectores se le pide que se ponga al frente de la entidad. Villarreal pasó las horas más amargas de su vida, con amenazas incluidas. Presentó su dimisión ante el resto de consejeros pero no le fue aceptada. Comenzaron a llegar muestras de apoyo. Villarreal recibió el cariño y recobró una ilusión. El futuro puede estar en sus manos.

en cuenta los pases semestrales), cifra insuficiente si se quiere hacer frente a los 217 millones de pesetas de gastos, cantidad que se aprobó en la junta de accionistas. Como casi siempre suele ocurrir, los 217 millones se han visto incrementados con el paso de los meses. Es el cuento de nunca acabar.

Pero el problema llega a la hora de hacer frente a esos gastos, de los que la plantilla

deportiva absorbe un importante bocado. Según el presupuesto presentado por el actual consejo de administración, los sueldos de la plantilla ascienden a 117 millones de pesetas, aunque habrá que añadir el coste de las últimas incorporaciones así como también la prima por ascenso (cerca de 28 millones de pesetas). Todo esto ha disparado el presupuesto. Pero, pregunte a quien pre-

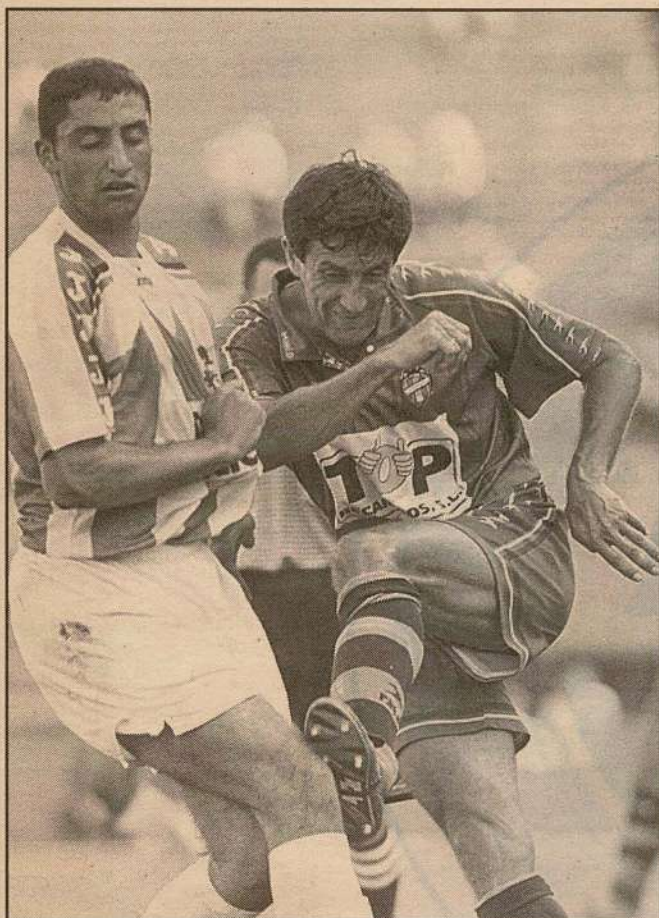
gunte, los responsables del Levante UD demuestran siempre su cariño hacia el club. "Ha valido la pena", dicen.

Y ha valido la pena pese a las penurias que se han pasado en una temporada que comenzó con preocupación e incertidumbre, discurrió con ilusión y ha acabado con la alegría para todos de haber cumplido el objetivo deseado por muchos.



LA PROXIMA TEMPORADA
¡¡A PRIMERA!!

AGUILA



FOTOS MONZO

Quique Setién, a la izquierda, aportó la distinción al centro del campo. Fede Marín, a la derecha, ha llevado al Levante UD a lo más alto con sus goles.

Un grupo muy homogéneo

El bloque se ha impuesto a las individualidades del equipo

La plantilla del Levante UD ha cumplido con su objetivo. Han sabido aguantar la presión de tener la obligación de dominar la liga regular y de responder con dignidad en la promoción de ascenso a Segunda A.

Independientemente de análisis por líneas de juego, lo más importante es que en líneas generales el grupo ha cumplido y el bloque se ha impuesto a las individualidades. La homogeneidad ha permitido superar los problemas surgidos en momentos puntuales.

Porteros

Rodri ha sido el portero titular del Levante UD durante la práctica totalidad de la Liga. Ha aportado seguridad a la defensa y se ha confirmado como buen guardameta. Rodri lleva defendiendo la portería del equipo desde hace tres temporadas; tres ejercicios en los que ha demostrado poseer una gran fuerza de voluntad, ya que se ha sobrepuesto a dos graves lesiones de rodilla. La última se produjo en la promoción de ascenso de la pasada temporada. Ramón ha pasado casi toda la temporada a la sombra de Rodri. No obstante, contó con una oportunidad en el transcurso de la Copa del Rey, competición en la que tuvo una sensacional actuación. Esto propició que ganará en credibilidad como alternativa a Rodri. Serradell, por su parte, representa el futuro en la portería.

Defensas

Fernández Cuesta ha sido la gran perla del Levante UD. En el centro de la defensa ha encabezado una zaga prácticamente infranqueable. Infalible en el corte, ha aportado su inteligencia para que la defensa fuera una perfecta máquina de anular el ataque de los contrarios. Junto a Fernández Cuesta también ha destacado Feliciano, un sensacional "secante" que imponía su ley en el juego por alto. Raúl ha sido otro de los "seguros de vida" de esta sólida defensa, lo mismo que Eduardo, que en la recta final de la temporada ha aportado una gran sobriedad.

La línea defensiva ha sido la más destacada del Levante UD. Ha sido el distintivo y ha hecho al grupo de Simón infranqueable.

Otros de los futbolistas que han formado en la retaguardia han sido Higinio Camarasa,

de quien se esperaba algo más por proceder de un segunda A como el Villarreal; Albelda, futbolista que está madurando en el Levante UD y que esta temporada no ha terminado de explotar por culpa de una grave lesión, y Fael, quien ha cerrado en más de una ocasión la puerta de la banda derecha de los equipos contrarios.

Medios

La zona medular del Levante UD ha tenido el privilegio de contar con Quique Setién, uno de esos futbolistas que aportan un toque de distinción. Tal vez no ha marcado las diferencias como se podía esperar de un "primera" como él, pero lo cierto es que su experiencia ha servido para dar tranquilidad y empaque al Levante UD. El complemento ideal del ex racinguista ha sido Pascual. Ambos se compenetraron a la perfección.

En esta zona del campo ha brillado con luz propia Fede Marín. Este media punta fue, junto a Sergio (ahora en el Tenerife), la máxima figura del Levante UD durante 1995. Su fantástica trayectoria se truncó por culpa de una operación de osteopatía de pubis.

Plantilla de jugadores

Porteros	Fecha nac.	Lugar nac.	Club procedencia
José L. Rodríguez Fdez., 'RODRI'	8-9-64	Fuentesnuevas	Levante UD
RAMON Martí Cuevas	29-3-71	Godella	Levante UD
Fco. SERRADELL Castelló	31-12-73	Canals	Valencia CF
Defensas			
Higinio CAMARASA Castellar	8-5-69	Rafelbuñol	CF Villarreal
RAUL J. Mármol López	23-7-71	Barcelona	CD Benidorm
José Vicente ALBELDA Aliques	14-8-73	Alzira	Levante UD
FELICIANO Casanova Arribas	30-11-6	Ibiza	Cádiz CF
Pedro FERNANDEZ-CUESTA	20-4-69	Fuenlabrada	CD Castellón
EDUARDO Pérez Ferré	11-6-70	Cocentaina	Osasuna
Rafael Becerra Cortés 'FAEL'	8-10-66	Zafra	Palamós
Medios			
J. M ^o Alvarez de la Rosa, 'RECHA'	7-6-67	Córdoba	Almería CF
Carlos GUERRERO Santiago	8-9-67	Madrid	Getafe CF
Manuel HERRERO Maestre	10-10-67	Villena	Levante UD
FEDERICO MARIN Colome	31-3-72	Alzira	Ontinyent CF
QUIQUE SETIEN Sola	27-9-58	Santander	Racing Sant.
JOSE LUIS Moreno Rodríguez	4-9-73	Sevilla	Betis
José Javier PASCUAL Blanco	16-12-70	Pamplona	Pamplona
Delanteros			
JULIAN Sanz Rodríguez	4-1-69	Villahermosa	Real Murcia
IÑIGO Sáenz Jiménez	5-4-71	Pamplona	CD Leganés
JUAN FRANCISCO García García	15-7-76	Valencia	Levante UD
LUCAS Vilar Albelda	22-10-77	Valencia	EF Cracks
Ignacio SIERRA	21-8-72	Valencia	Elche CF
BENITO Romero Baco	3-4-72	Sevilla	Betis
CESAR de Loma Atienza	14-7-75	Madrid	At. Madrid
Los que se fueron			
SERGIO Martínez Ballesteros	4-4-75	Valencia	Levante UD
Vicente FABADO Lerma	25-10-68	Oviedo	Levante UD
Xavier BARTOLO Molina	7-10-68	Bellvís	Lleida UE

alejado de los campos durante varias semanas. Lo mismo que le ocurrió a Herrero, infatigable en las tareas de destrucción en la zona medular. Su ausencia se hizo notar y fue añorado por Carlos Simón.

José Luis ha sido otro de los que ha aportado su calidad al centro del campo. En la banda derecha, Carlos Simón ha contado con un auténtico trabajador como Recha, uno de esos hombres que huye el lucimiento personal en beneficio del colectivo.

Delanteros

La delantera ha sido uno de los máximos quebraderos de cabeza del cuerpo técnico del Levante UD. Iñigo ha pecado, tal vez, de falta de constancia en su juego pero en solvencia, auténtico salvavidas de un artillero, ha cumplido con creces. El espigado delantero centro del Levante UD puede presumir de ser el máximo goleador de uno de los cuatro conjuntos que han abandonado la Segunda B. Gran dominador del juego aéreo ha demostrado que es un buen jugador de área, un clásico ariete. La desgracia se cegó en él en el segundo encuentro de la promoción en el que se lesionó celebrando un gol. Su ausencia ha sido importante.

Además de la efectividad de Iñigo, otro de los destacados ha sido César. El jugador del Atlético de Madrid ha sufrido grandes altibajos y aunque ha concluido la temporada un tanto desorientado sobre el campo ha tenido fases de gran brillantez. En la memoria del aficionado queda aquella eliminatoria de la Copa del Rey, en la que en un partido de ensueño en Valencia trajo en "jaque" a la defensa del Tenerife con un juego fantástico.

El joven Juanfran es, junto a Sergio y Albelda, el único producto de la cantera que se ha aprovechado para el primer equipo. Este temperamental futbolista se ha destacado, sorprendentemente, como un buen "carrilero" en el ocaso del año futbolístico.

La nómina de delanteros la completan Nacho Sierra, que no ha sido uno de los fijos pero que ha realizado una labor muy útil como recambio; Julián, que no ha logrado triunfar, y Lucas Vilar, que tiene en la juventud su principal argumento de validez y que ha respondido con mucho acierto siempre que se le ha requerido.

Hasta entonces se había convertido en el máximo goleador de la categoría, pero después tardó un tanto en recuperarse. De todas formas, el equipo ha contado con él en el momento cumbre. Sus entradas al área han sido uno de los principales recursos ofensivos del grupo de Simón.

Guerrero también ha aportado su calidad en el área de creación del Levante UD, pero se topó con una lesión que le ha mantenido



Desde el anonimato

Lejos del calor de los aficionados, del escenario de los terrenos de juego, escondidos en el banquillo o en el anonimato de la grada tienen su hábitat los otros actores del ascenso. Los que apenas visten de corto o jamás pisan la hierba. Son los Pirri, José Antonio Gómez, Antonio Calpe, José Nebot, Antonio Blasco...

A ras de hierba, mano a mano con Carlos Simón, Antonio Calpe, una leyenda en el Levante UD ha colaborado desde su función de segundo entrenador en forjar la plantilla

del Levante UD campeón, la plantilla del ascenso. El ex jugador de Levante UD y Real Madrid vivió el ascenso de la entidad azulgrana a Primera división y sueña con repetir la hazaña ahora desde la perspectiva del banquillo.

El vestuario es coto privado de Vicente Arastey Domingo "Pirri". El utillero "granota" forma parte de la historia del club y en el consejo deberían pensar en hacerle un monumento. Mientras éste llega, alecciona en las artes del vestuario a Sebastián Sánchez, su heredero inmediato.

José Antonio Gómez ha encajado críticas sobre la forma física de la plantilla durante la temporada. Todas son infundadas. El once con el que Simón ha contado en cada encuentro ha superado físicamente a sus rivales.

La medicina en la entidad es cosa de familia. Los doctores Nacho y

José Nebot mantienen en óptimas condiciones la salud del grupo. El fisioterapeuta José Baixauli también forma parte del equipo médico.

En los despachos se mueven con solvencia, el gerente Antonio Blasco, el contable Rafael Faus y los administrativos Pilar Jiménez y Javier Cortés.

Otros que sienten devoción por el club son Juan Gómez, encargado de mimar la cantera "granota", Raimon, que vela por el estado del césped, y José Albalade.



José Gómez ha preparado a fondo la plantilla. Pirri —derecha— les permite cualquier capricho.



FOTOS V. MARTINEZ Y MONZO

Siempre estaremos a tu lado

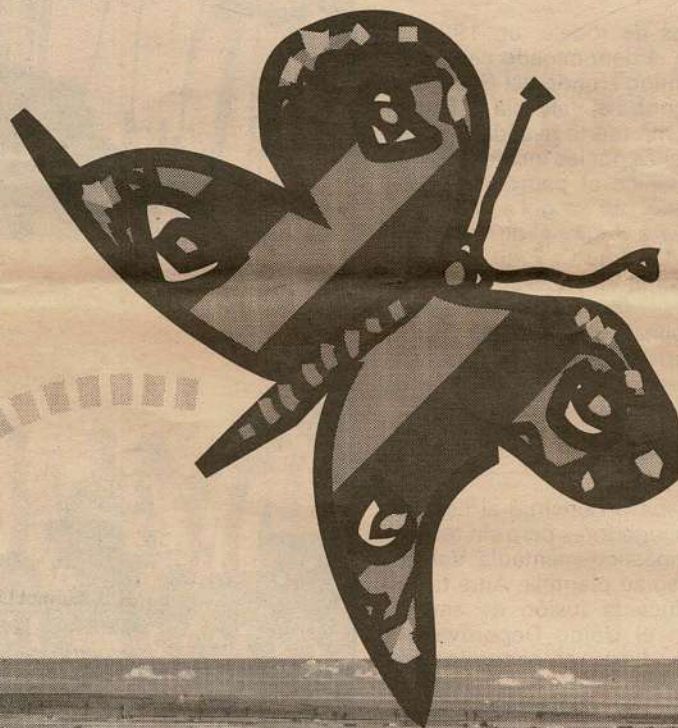


FOTO MONZO

Antonio Calpe.



FOTO MONZO

José Nebot.



FOTO MONZO

Antonio Blasco.

CONJUNTO RESIDENCIAL
LYSANDRA



**HABITAT
NATRA**
s.a.

Nos gusta hacer las cosas bien.

OFICINA DE INFORMACIÓN JUNTO A LA OBRA, EN EDIFICIO FERROBÚS. TEL.: 365 11 13

87 años de pasión levantinista

El equipo ha logrado su octavo ascenso a Segunda

El Levante UD ha logrado esta temporada su octavo ascenso a segunda después de 87 años de pasión entre un equipo y su afición. Desde que en 1909 se inscribiera en la federación el Levante CF hasta la pasada y definitiva victoria sobre el Ferrol ha llovido mucho. Este club ha vivido momentos de gloria entre los mejores clubes de España e instantes de penuria entre conjuntos que jamás han soñado con pertenecer a la elite.

Hace 50 años, el Levante UD llegó por primera vez en su historia a segunda. Entonces fue en la temporada 1945-46. Mucho tiempo transcurrió, sin embargo, hasta llegar ahí, pues más de 30 años contemplaban con anterioridad la historia del club valenciano.

Tan antiguo como la rivalidad

Las primeras referencias que se tienen del Levante UD datan del año 1909, en cuyo mes de septiembre fue dado de alta en la Federación Valenciana, con el nombre de Levante Club de Fútbol. Por aquel entonces, la Exposición Regional Valenciana organizaba competiciones deportivas entre equipos locales y de otras provincias. En 1911 mantenían su indumentaria original: camisa a rayas blancas y negras.

Tras unos años de rodaje, en 1922, el Levante inaugura el denominado campo de La Cruz, en el Camino Hondo del Grao. Con tal motivo juega contra el Valencia C. F., con el que ya existía una fuerte rivalidad. El encuentro se caracteriza por los incidentes, que hacen que no finalice el partido, que iba ganando el Valencia por un gol a cero.

En el Campeonato Regional de la temporada 1927-28, el Levante C. F. se proclama campeón, al vencer al Valencia en el partido decisivo, con los Mario, Hilario, Gaspar Rubio, Cabo, Molina, Puig I, Lavall, Torregrosa, Ramón, Orriols y Alamar.

Creada la tercera división, el Levante es incluido en la misma la temporada 32-33.

Fusión con el Gimnástico

La guerra de España convirtió al Levante en un equipo con jugadores pero sin terreno de juego. El Gimnástico mantenía Vallejo, aunque se dispersó su plantilla. Ante tal situación, se produce la fusión de ambos, convirtiéndose en el Unión Deportiva Levante Gimnástico. Juega en segunda división y llega a promocionar por el ascenso con hombres como Valero, Goyeneche, Calpe, Dolz, Nieto, Botella... Algunos de éstos se marchan y se vuelve a categoría regional.

El club inicia una nueva etapa. Se decide simplificar tan largo nombre y se adopta el de Levante Unión Deportiva, que sería el definitivo, al igual que los colores, azul y grana, antiguos del Gimnástico. Se inicia la nueva andadura, sin rodar muy bien las cosas, hasta que en la temporada 1943-44 es campeón de primera regional. Juega una fase de ascenso junto al Mallorca, Málaga y Elche, quedando segundo, con lo que asciende a tercera.

Igual que hace 50 años

La temporada siguiente, 1945-46, queda campeón en su grupo de tercera. Disputa una fase intermedia y luego otra final, siendo subcampeón y logrando así el primer ascenso a segunda división, con Villagrà como entrenador. El primero de una serie de ocho, con el que se celebra ahora. Tras un nuevo descenso, retorna a segunda (1953-54) de la mano de Arnal que contó, entre otros, con Navarro, Sampedro, Fayos, Gallart, Romaguera, Mulet o Morera. Tras volver a tercera sería Escolá (1955-56) el que llevase de nuevo al Levante UD a segunda división.

La edad de oro

Tras este cambio de categoría se entró en la "edad de oro" del Levante UD. Siete temporadas se mantendría el equipo en segunda. En la temporada 1960-61 se creó la Delegación de Peñas que comenzó presidiendo Vicente Soler. En el ejercicio 1962-63 se consiguió llegar a primera división. En la



FOTOS LP

De arriba a abajo y de izquierda a derecha: acto religioso (72-73); la afición del ascenso a 1.ª (62-63); el Levante FC (1927-28), y el equipo que subió a 2.ª (53-54).

promoción de ascenso el Levante UD derrotó al Deportivo tras ganar en La Coruña, por 1-2, y en Vallejo. En esta histórica formación destacaban hombres como Rodri, Calpe, Camarasa, Pedreño, Vall, Currucale, Wanderley, Serafín, Torrens...

Los años siguientes no serían demasiado fructíferos, produciéndose varios descensos, se llega a estar sin jugar, jugando en el Luis Casanova. Por fin, la temporada 1972-73 se reingresa en segunda división de la mano de Juncosa, con Ferrer, Galán, Tatonfo, Calpe, Litri, Juano o Mut y Calpe, como técnicos.

Primero se consigue la permanencia pero luego conoce un nuevo descenso, tras lo cual disputa una promoción frustrada con el Alavés y llega la campaña 1975-76, en la que se vuelve a segunda, produciéndose un desfile de técnicos: Daucik, Moll y Alvaro, con la colaboración de Mut y Calpe. El siguiente descenso sería a la nueva segunda B, categoría desde la que se regresa a segunda A de la mano de Naya (1978-79).

Ahora se vive ya el séptimo ascenso a segunda división, conseguido por Roberto Álvarez, y que viene a ser el punto de partida de lo que se quiere sea una nueva etapa, con la primera división en el horizonte de la junta directiva que preside Ramón Victoria y que cierra de manera brillante una difícil década de los 80.

En la 1981-82 la entidad se resquebraja y

el equipo desciende de segunda A a tercera división. Tras abandonar la presidencia Francisco Aznar y Federico Cortés se hizo cargo del club Vicente Lluch, al frente de una junta gestora, tras lo cual llegó Antonio Aragonés. El equipo descendió a segunda B, pero al no saldar sus deudas concluyó, tras un vertiginoso descenso, en tercera.

75 Aniversario

En su 75 aniversario —1983-84—, el Levante UD ascendió a segunda B. En aquel equipo despuntó un joven goleador llamado Claudio Barragán...

El penúltimo ascenso a segunda división A, con Roberto Álvarez al frente de la dirección técnica, fue en la temporada 88-89. En la siguiente campaña logran mantenerse con Pepe Martínez como entrenador.

Década de los noventa

En la temporada 90-91 descendió de nuevo a segunda B. Martínez no llegó a iniciar la competición, tras ofrecerle para su firma un contrato irrisorio. En la primera jornada estuvo Sarrión en el banquillo. Luego se fichó a Dunai, después, a Irulegui, para recurrir nuevamente a Martínez.

La temporada 91-92 repite en segunda B con Martínez en el banquillo; tras duras crí-

ticas de la directiva presenta la dimisión y le sucede Antonio Aparicio, procedente del Olímpic, que siguió idéntico camino. Llegó entonces Luis Costa, un técnico campeón de Copa con el Real Zaragoza, que llegó a meter al Levante UD en la liguilla de ascenso.

La 92-93, de nuevo en segunda B, con Juan Muñoz como técnico y Antonio Calpe, que regresó al club, como segundo entrenador. No se pudo conseguir el objetivo.

De cara a la campaña 93-94, Juan Muñoz pasó a la secretaría técnica y se contrató como entrenador a José Enrique Díaz. Se mantuvieron pocos jugadores de la temporada anterior y se realizaron fichajes cuantiosos que fallaron en la promoción.

José Enrique Díaz fue destituido a principios de 1994, contratándose al catalán Jordi Gonzalvo, que tuvo una etapa brillante, terminando tercero y jugando la promoción en la que ascendió el Salamanca.

Esta temporada fue la del abandono de los patrones de la nave levantista en los últimos años —hombres como Ramón Victoria, Pedro Villarreal, Vicente Boluda o Ángel Rubio entre otros— y el mando recayó en la figura de José Luis López. Con Juande Ramos en el banquillo, el equipo arrasó en la liga regular. En el penúltimo encuentro de la promoción se llegó a estar en segunda (2-0 al descanso), pero en una segunda parte difícil de olvidar se perdió todo.



FOTO LP

Los aficionados celebran el ascenso a segunda de la temporada 53-54 portando en hombros a los jugadores en el campo de Vallejo.

Caszely es un recuerdo de los más gratos

El Levante UD se hizo con los servicios de Carlos Humberto Caszely en la temporada 1973-74. En aquel momento el delantero chileno gozaba de una gran fama. Se trató de un futbolista que maravilló por su habilidades balompédicas, lo que le permitió "ascender" posteriormente a un "primera" como el RCD Español de Barcelona.

El principal responsable de su llegada a Valencia fue Manuel Grau Torralba. El equipo militaba en tercera división pero era indudable que tenían ansias de grandeza, y qué mejor manera para intentar llegar a estar entre los mejores que contratar a un jugador de la categoría de Carlos Humberto Caszely, que llegó con 22 años de edad procedente del Colo-Colo.

El jugador extranjero debutó en un Levante UD-Sabadell arbitrado por Lamo Castillo y que concluyó con victoria de los valencianos. En aquella ocasión, el Levante UD formó con el siguiente equipo: Alonso, Tatono, Calpe, Casasas, Miñez, Martínez, Caszely, Juanito, Alvarez, Portalés y Juano.

Lo cierto es que su estreno como levantinista no fue muy brillante, ya que se produjo en un encuentro disputado sobre un terreno de juego muy embarrado, algo que daba repelús a un futbolista-artista de este calibre.

Caszely, no obstante, tardó muy poco en demostrar que trataba deliciosamente el balón, con una técnica depurada, que atesoraba una solvencia extraordinaria y que poseía un velocidad de vértigo. Esta miscelánea de cualidades le permitió conectar de inmediato, con enorme magnetismo, con el aficionado. Es uno de los recuerdos más bellos para la hinchada. Su posterior venta al Español le reportó al Levante UD, además, unos jugosos beneficios. El traspaso se produjo por una cantidad cercana a los 25 millones de pesetas.

Una de las actuaciones más destacadas de Caszely fue ante el Rayo Vallecano. En el campo de Vallecas, en un partido inolvidable para la masa levantinista, el chileno anotó cuatro tantos. Fue uno de esos encuentros en los que Caszely pudo explotar todas esas cualidades que distinguen a un futbolista diferente.

El delantero sudamericano, fuera de los terrenos de juego, se caracterizó por ser una persona poco sociable, que tuvo algunos problemas por ser muy sincero y directo en sus declaraciones, lo que desembocó en más de un escándalo durante su estancia en Valencia.

Cruyff, la conmoción y la desazón

¡Cruyff, al Levante UD! La noticia corrió como la pólvora entre la afición "granota" y los medios de comunicación no tardaron en hacerse eco de una noticia sorprendente. En los prolegómenos de la temporada 1980-81 la directiva levantinista realizó un gran esfuerzo por contratar al jugador de mayor prestigio que ha pasado por el Levante UD: Johan Cruyff. El holandés debutó el 1 de marzo ante el Palencia, venciendo su nuevo equipo por 1-0. Su vuelta a un equipo español acaró la atención informativa.

La campaña fue desastrosa pese a que el equipo valenciano se permitió el lujo de darle la camiseta con el número nueve al holandés. La directiva condujo al club de forma caótica y los jugadores se encerraron en señal de protesta por no cobrar lo que se les debía.

Cruyff, por su peso y carisma, fue, para muchos, la causa de los males del equipo y la mano negra que empujó a Pachín fuera del banquillo y que introdujo a su amigo Rifé. Y es que con Cruyff se saltó de la conmoción a la decepción.

Su estreno generó una gran ilusión, recaudándose seis millones de pesetas, pero ésta se fue desvaneciendo. No obstante, el Levante UD tuvo el privilegio de contar en sus filas con un astro mundial.



FOTO PENALBA

Cruyff, formando en el equipo titular el día de su debut.



Cherubino Valsangiacomo, S.A.

A POR LA PRIMERA ¡ENHORABUENA!



El orgullo de haber hecho historia

Simón: "Siempre guardaré cariño al Levante"

—¿A quién dedica Carlos Simón este éxito?

—A la afición, a mi familia, a los amigos y sobre todo a mi padre.

—¿Ha sido ésta su mejor temporada a nivel profesional?

—Sólo hay que fijarse en los resultados y en la meta lograda.

—¿Dudó en algún momento de las posibilidades de este equipo?

—Siempre tuve mucha fe. Desde el principio confié plenamente en los jugadores.

—¿Y en el consejo?

—También.

—Pese a que en algún momento peligrara su continuidad...

—Esa no es una cuestión que atañe a Carlos Simón. Es una cuestión inherente a cualquier entrenador que pase por aquí. El Levante es un club muy particular.

—¿Cuál fue el momento más difícil?

—Hubo varios momentos complicados..., es normal que haya situaciones difíciles y máxime en un club como el Levante, donde hay urgencia histórica.

—¿Por qué?

—Porque aquí no hay tiempo para disfrutar de los éxitos. En este club no hay lugar al relax.

—¿Considera que se le ha valorado de forma justa su trabajo?

—Quizá fuera de la entidad, fuera de Valencia, al Levante se le ha reconocido más su trayectoria. Ha sido campeón de grupo con todo merecimiento y con unos magníficos registros en el grupo III de la Segunda B. La liguilla era ya otra historia pero hemos demostrado ser los mejores, con buen o mal fútbol, pero lo hemos logrado.

—¿Vive siempre el Levante en esta situación?

—Por desgracia, en este club se confía casi siempre más en la gente de fuera que en la gente de dentro.

—¿Se sintió respaldado a la hora de tomar decisiones?

—Me he sentido respaldado por los resultados aunque siempre confié en el consejo. En el fútbol, un resultado bueno o malo puede hacer cambiar todo de la noche a la mañana... el devenir de un equipo, unos jugadores o un entrenador.

—¿Qué consejo daría, pues?

—Que tengan confianza en los técnicos de la casa, que son al fin y al cabo quienes más interés tienen en que todo salga bien.

—¿Qué opinión tiene de la plantilla?

—Me han dejado una sensacional impresión. Los futbolistas dieron la cara desde el primer partido hasta el último. No puedo tener queja alguna.

—¿Cómo pasó la noche del domingo al lunes?

—Es algo que no se puede contar con palabras. Son momentos que hay que vivirlos porque en la vida no suele haber muchos momentos para disfrutarlos. Se durmió poco, casi nada, pero hay que reconocer que valió la pena. Estoy orgulloso de haber hecho historia en el Levante, es una gran satisfacción personal haber devuelto a la Segunda A a esta entidad.



Carlos Simón da instrucciones desde el banquillo levantinista.

FOTO JOSE MARIN

Los sentimientos de un hombre honrado

■ Juan Carlos Rodríguez, el secretario técnico, analiza el futuro: "Mi aspiración es la de acabar mi contrato dejando al Levante en la primera división. Si el Extremadura lo ha conseguido, ¿por qué no puede hacerlo el Levante? Es más fácil subir de la Segunda división A a la Primera que de Segunda división B a Segunda división A".

■ Su balance de la campaña: "Es para estar más que satisfecho. Siempre hay algo de lo que uno se tiene que arrepentir, pero eso prefiero utilizarlo para no caer en el mismo error. Hay que buscar el lado positivo a las cosas".

■ Su sueño: "Sólo espero que ésta sea una etapa en que la célebre frase que dice que los levantinistas están hechos con el yunque de la desgracia, se cambie por otra con sentido

mucho más optimista y real. Hay que tener claro que el Levante es un grande de España".

■ A quién lo dedica: "A todos los levantinistas que de forma altruista se han dejado muchas horas de sueño, trabajo y sacrificio económico".

■ Siente los colores: "Mi corazón está repartido por muchos sitios porque allí donde he estado ha significado algo muy importante para mi vida. Ahora vivo y pienso como un levantinista más".

■ ¿Volver al banquillo?: "Es como los toreros, que parece que se van pero nunca se retiran. Ahora me encuentro como pez en el agua y no me planteo volver a entrenar. Tuve la opción y la desestimé porque se me había pedido primero un trabajo a medio plazo en la se-



FOTO MONZO

Juan Carlos Rodríguez debutó en el Levante UD como secretario técnico.

cretaría técnica y como tal quiero que se me valore".

■ Línea a seguir en Segunda: "El consejo ha acertado en toda la planificación. Lo mejor es comenzar un camino de austeridad porque es la única vía para que este proyecto tenga solidez. En Segunda A hay que

mejorar el nivel de los jugadores con alguno que marque las diferencias, pero nunca tirar la casa por la ventana".

■ Sus recuerdos: "Quique y Balaguer consiguieron poner al equipo en primera división hace más de treinta años. Es un reto que está al alcance de todos".

¡LEVANTINISTA!
Pide en tu kiosco habitual la revista **BLAU-GRANA**



Contiene un POSTER de Quique Setién y una CARICATURA de Fdez. Cuesta

Ejemplar nº 4

Un tándem que llegó al borde del abismo

Como Quique y Balaguer, Juan Carlos Rodríguez y Carlos Simón han formado un tándem con un resultado magnífico. Rodríguez fue reafirmado como secretario técnico en enero del 95 por el entonces presidente, José Luis López. Era su debut como secretario técnico, tras su dilatada experiencia en los banquillos. Se apostaba por un hombre honrado que conoce los entresijos del fútbol, y lo que es más importante, con unas ganas tremendas de asentar un proyecto deportivo como el Levante UD. Acabada la temporada 94-95, a Juan Carlos Rodríguez se le pidió que firmase un entrenador. La famosa terna de técnicos que le pidió la directiva se quedó en un nombre: Carlos Simón. Eran amigos, ambos se conocen a la perfección y uno confiaba en el trabajo del otro. Son as-

pectos que hay que tener muy en cuenta en un Levante UD donde la "cabeza" de un entrenador suele durar más bien poco. A Simón le tocaba, pues, asumir el reto de entrenar un equipo con urgencias históricas. El Levante UD no es cualquier equipo. Sabía el riesgo que corría y lo asumió, a pesar de que la plantilla la había confeccionado en su totalidad Rodríguez. Toda la confianza era para el tándem Rodríguez-Simón. La armonía tuvo lógicamente sus momentos de euforia pero también padeció sus horas amargas. El consejo, pese a que les pese ahora reconocerlo, dudó en más de una ocasión del trabajo de Simón. El nerviosismo cundió en algunos, que pidieron inconscientemente la destitución del técnico azulgrana. Si el primer tercio de temporada se saldó con brillantez, en

la segunda vuelta llegaron los problemas en los partidos de casa y eso puso a Carlos Simón contra las cuerdas, que recibió presiones por todos lados —hasta en los momentos más felices de la promoción— llegando incluso a comentar entre sus más allegados la posibilidad de dejarlo todo y marcharse a casa. La cordura imperó pese a las frases de algunos consejeros: "Si el primer partido de la liguilla se pierde, bajo al vestuario y ceso a todos". Felizmente, todo ha acabado. Ahora es tiempo para olvidar los momentos más amargos y disfrutar el presente. El futuro de uno y otro parece claro: Rodríguez tiene un año más de contrato en el Levante UD y Simón parece difícil que vaya a continuar. Pese a quien pese, Carlos Simón se va en loor de multitudes.



Salir del túnel

Se quiere una plantilla ajustada al presupuesto

Los aficionados del Levante UD han estado "mal acostumbrados". ¿Por qué? Muy sencillo. Si las posibilidades reales de la entidad llegan a cien —por ejemplo—, ¿por qué hay que gastarse más? Eso es lo que ha ocurrido hasta la fecha —incluido la temporada acabada— y eso es lo que se quiere evitar para el futuro. El vicepresidente de la entidad, Pedro Villarroel, el día 13 de julio de 1995 —cuando se encontraba desvinculado del club—, daba en la diana: "No está en mi ánimo hacer cundir el desaliento y el pesimismo entre el levantinismo, sino todo lo contrario, yo soy el primero que quiero alcanzar la meta, la primera división, pero para llegar a esa meta, todos los levantinistas debemos reflexionar y bajar de la nube en la que nos encontramos... ascensos sí, pero a plazo medio, apoyando al fútbol base... cambiemos la política, hagamos lo que hasta la fecha nadie se ha atrevido, tengamos paciencia".

La reflexión de Villarroel venía a decir que no se puede confeccionar una plantilla que desborde el presupuesto real. Así, si esta temporada en Segunda B el coste de los jugadores ha superado con creces los 120 millones de pesetas —previstos—, la idea que tienen en mente los actuales gestores es no incrementar en exceso esta cantidad ahora que el equipo está en la categoría deseada, la Segunda División A.

Tienen pues la posibilidad de hacer ahora lo que antes venían reclamando. La historia dirá si finalmente cumplen o no su palabra,

puesto que de sobra es conocido lo caprichoso que resulta en más de una ocasión el fútbol. Caprichoso porque se tiene que recurrir al bolsillo particular, puesto que no habrá que olvidar que estamos en una Sociedad Anónima Deportiva.

Por este motivo, y pensando que nunca ha sido bueno —por desgracia para la entidad— el improvisar año tras año la plantilla, Juan Carlos Rodríguez, junto a los consejeros responsables de este área, comenzaron las conversaciones con todos y cada uno de los jugadores. La sorpresa para los futbolistas llegó cuando la oferta del consejo, de manera acertada, no sólo no tenía una peseta más de su actual contrato, sino que además las propuestas presentadas tenían cantidades inferiores a lo que perciben en la actualidad.

Este hecho hizo que algunos jugadores se sintieran algo molestos. Pero ésa es la realidad y el camino a seguir si se quiere salir del túnel. No se puede disparar el presupuesto. El objetivo es no superar en Segunda División A los 140 millones de pesetas dedicados a la plantilla de jugadores, ajustando el global de gastos a unos 200 millones de pesetas.

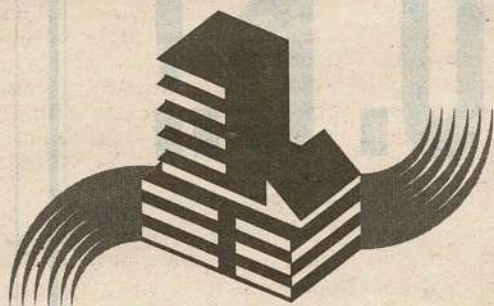
Las conversaciones dieron algunos frutos. Así, renovaron para la próxima temporada los siguientes futbolistas: Ramón, Serradell, Raúl, Albelda, Juanfran y Sierra. Tienen contrato en vigor: Camarasa, Fede Marín, José Luis, Pascual, Benito y Lucas Vilar. El resto, ahora con el ascenso, puede estar más proclive a aceptar la propuesta ya que el Levante UD siempre cumple lo que firma.



FOTO MARIN

Sierra es uno de los que seguirán en el equipo en Segunda División A.

ENHORABUENA, CAMPEONES



COFISER

GESTION INMOBILIARIA

Cronista Carreres, 9-bajo - 46003 VALENCIA - Tel. 96/ 352 96 42 • Fax: 96/ 352 25 87

¡EL AÑO QUE VIENE, EN PRIMERA

Un futuro optimista

Pendientes de TVV y la ampliación de capital

Hace apenas unos meses estalló en España la guerra de las televisiones. Pues bien, el Levante UD ha entrado, aunque con un poco de retraso, en toda la guerra y no quiere perder la batalla. Para eso, los responsables de la entidad no perdieron el tiempo cuando comenzaron las cadenas de televisión a negociar con los clubes de Segunda y Primera división. Ellos también se apuntaron pensando en el futuro. Un futuro que se presenta lleno de optimismo.

La importancia que las televisiones conceden al fútbol es tal, que la mayoría de los clubes fijan ya sus presupuestos teniendo en cuenta el dinero que percibirán por la venta de sus derechos televisivos. En este sentido, la idea que llevan los consejeros es el de armar a la Televisión Valenciana. Contactos ya ha habido y por ambas partes ha reinado la satisfacción de alcanzar a un acuerdo.

A igualdad de condiciones: TVV

Pero de la misma forma que TVV ha demostrado su interés por el Levante UD, Antena 3 también se ha convertido en una alternativa a tener en cuenta. El Valencia CF caminará en los próximos años de la mano de TVV y el Levante UD no quiere ser menos. Tiene claro que, a igualdad de condiciones económicas con otra televisión —por ejemplo Antena 3—, Televisión Valenciana tiene máxima prioridad.

Pero no sólo de la televisión depende el

club. La ampliación de capital social que puso en marcha el actual consejo de administración —aprobado en la junta de accionistas por la misma cantidad vendida en primera instancia, es decir 102 millones de pesetas— se afronta en esta recta final que queda por cumplir con la sonrisa en los labios puesto que el ascenso contribuirá a buen seguro a animar la venta de acciones. Ahora, el Levante UD se encuentra en la última fase, donde cualquiera puede comprar acciones: público, abonados y accionistas. Si cubriera los 102 millones puestos ahora a la venta, tendría un total de 204 millones de pesetas de capital social, aunque lo normal es que tenga que realizar una nueva ampliación ya que hay que recordar que el capital mínimo en Segunda A no lo fija el club —en segunda B es voluntaria—. Los aficionados tienen ante sí el poder de decidir si un club ligado a constantes déficits supera esta barrera y rompe con la tradición, de cara a consolidarse entre los grandes del fútbol español.

“El club está saneado, prácticamente no tiene deudas importantes”, afirma el vicepresidente azulgrana, Pedro Villarroel. Es una de las sensaciones que más seguridad puede dar. No hay deudas que aprieten con excesiva peligrosidad el cinturón levantinista. La cuenta pendiente con Hacienda es la que más preocupa. En total, el Levante UD está pendiente de resolver alrededor de unos 150 millones de pesetas, pero hay que tener en cuenta el valor patrimonial que tiene la entidad levantinista, calculada por el propio



FOTO VICENTE MARTINEZ

El aficionado debe consolidar a la entidad comprando acciones.

consejo de administración en más de 1.000 millones de pesetas.

Pero el futuro tiene que ir ligado al de la ciudad. La alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, en cada encuentro con los directivos azulgrana no ha dudado en recordar que “Valencia necesita dos equipos en primera”. Si esta posibilidad la hay en Sevilla, Barcelona o Madrid, ¿por qué no Valencia? Hacen falta abonados, y la cifra con la que sueña el consejo es la de 8.000.

El barrio de Orriols avanza a pasos agigantados, y un grupo de técnicos apoyados

por el Levante UD se puso a trabajar en lo que se denomina plan de urbanización del barrio de Orriols. El objetivo es claro: alejar de una vez por todas la idea de que el campo está mal comunicado y a las afueras de la ciudad. Valencia crece día a día y dentro de unos años, el campo levantinista “estará rodeado de cinturones de ronda, convirtiéndose así en el estadio mejor comunicado de la Comunidad Valenciana”. El metro ya llega hasta apenas cien metros, la policía local funciona y el Ayuntamiento incrementa el número de autobuses... más, imposible.

¡ENHORABUENA LEVANTE U. D.!



AYUNTAMIENTO DE VALENCIA

FUNDACIÓ DEPORTIVA MUNICIPAL



RENAULT

Vehículos Industriales

AUTOCASA
CONCESIONARIO



Premium

Automoción Casanova, s. a.

Avda. Real de Madrid, 79.
46017 LA TORRE (Valencia).

OFICINAS: Tels. 375 05 43 - 375 15 37.

TALLERES Y RECAMBIOS: Tels. 375 37 02 - 376 06 85.
Fax 376 65 96.

Presidente en dos ascensos

Grau Torralba dio prestigio al Levante UD

Era un empresario vinculado por afición al deporte, pero no al futbolístico. Su pasión era el ciclismo. Se presentaba en esta región a una firma italiana —Faema— en cuyo grupo deportivo militaba un "monstruo" del pedal, el Miguel Indurain de los años sesenta, el belga Eddy Merck. Fue Manuel Grau Torralba, el hombre del que hablamos, precisamente quien hizo posible que Eddy Merck corriera la Vuelta Ciclista a Levante.

"Traerle me costó tres millones de liras, unas trescientas mil pesetas de entonces", recuerda Grau al evocar con gozo la presencia aquí de un gran ciclista.

Manuel Grau Torralba estaba presente en toda prueba ciclista. Su presencia aseguraba una generosa aportación a los organizadores. Después se enroló —o lo enrolaron— en el fútbol, en el Levante U.D. En un momento crítico para la entidad azulgrana, que estaba al borde de la quiebra total, deportiva y económica, se hizo cargo de la presidencia, salvó la traumática situación, apuntaló el club y el equipo y se metió a fondo en él y durante los siete años que duró su mandato, lo condujo con dignidad y le dio prestigio. No faltaron los altibajos que parecen inevitables en el desarrollo del club granota. Dos ascensos hubo durante su gestión, lo que quiere decir que antes hubo dos descensos, pero éstos no le arredraron; al contrario, le dieron más impulso para seguir adelante. Fue valiente, casi temerario, y se metió en una aventura tan importante como la contratación de Carlos Humberto Caszely, el "crack" chileno del Colo-Colo, una figura mundial cuyo ingreso en el equipo valenciano llevó su nombre a todas partes, pues se estimaba increíble que un club modesto como el Levante UD pudiera fichar a un jugador que pretendía el Real Madrid.

"Caszely le costó al Levante, bueno, a mí, que tuve que adelantar el dinero, aunque posteriormente el club me lo fuera devolviendo, ocho millones de pesetas. El quería jugar en España, pues se sentía incómodo en Chile, dada su ideología izquierdista que le trajo algunos problemas. Afrontamos la operación de traerle consciente de lo que aquella cifra suponía en 1973 y fue todo un éxito, pues además de proporcionarle muchos triunfos al Levante, posteriormente lo trasparamos al Español triplicando su coste".

Conmoción en toda España

En toda la España futbolística produjo gran impresión el que un club como el Levante UD tuviera ese jugador. Como la causó también el fichaje de Fernando Daucik, el entrenador checo, cuñado de Ladislao Kubala, que había triunfado en el Barcelona —el Barcelona de "las cinco copas"— el Athletic de Bilbao, el Atlético de Madrid. Bien es cierto que Daucik era ya un hombre mayor, que estaba de vuelta de mil singladuras futbolísticas, pero así y todo, tener al frente a un técnico tan reputado, aportó realce al equipo.

"Esta temporada, el Deportivo Alavés nos cerró el paso al ascenso, al empatarnos aquí y ganar por 1-0 en su campo, en la



Grau Torralba recibe un recuerdo por el ascenso. Arriba, la comitiva se dirige al Ayuntamiento. Sobre esta línea, Grau presenta a Caszely a Héctor Núñez.



FOTOS JOSE PENALBA

eliminatória de promoción. Por cierto que en ese partido hubo 28.500 espectadores. Creo que es la cifra récord que se ha registrado en el nuevo estadio".

A Manuel Grau Torralba le pasó como a tantos otros presidentes levantinistas, que fueron a salvar una situación difícil llevados de un impulso romántico y generoso hacia unos colores, que compensaba su casi absoluto desconocimiento del medio y cuando ya habían alcanzado una experiencia, cuando la "gramática parda" que envuelve al fútbol ya no ofrecía secretos para ellos, dejaron el cargo cansados, decepcionados quizá, habiendo llegado al límite de su capacidad de ayuda y acababan desligados del fútbol. Lo que no fue obstáculo, en el caso de Manuel Grau, para que años después de haber dejado de ser presidente, tuviera que seguir amortizando, junto con otros compañeros de directiva, un crédito bancario suscrito para cubrir necesidades del equipo que totalizaba nada menos que 25 "kilos".

Ahora, este hombre, desde su retiro y la serenidad de sus setenta años, confiesa que aunque no va al fútbol, se siente ligado al

club que presidió y se alegra con sus triunfos y se entristece con sus tropiezos.

"¿Cuál es el gran problema del Levante, quiere saber usted? Yo se lo diré. Lo tengo muy claro desde mis tiempos de presidente y por lo que me cuentan es un problema que se mantiene. Es, sencillamente, que la gente no va al campo, que el club no tiene la masa social que necesita y que le daría una independencia y una solidez que así no puede tener", comenta.

"En aquellos años de mi presidencia, llegamos a tener seis mil abonados, que es la más alta que ha habido nunca. Pues así y todo, no era suficiente para mantener un club con aspiraciones. Nosotros hicimos mil cosas, tuvimos infinidad de iniciativas, hicimos campañas publicitarias, organizamos torneos importantes buscando captar nuevos socios y seguidores. Era como chocar contra un muro. La afición que sigue al Levante es muy fiel y entusiasta, pero no es lo numerosa que debía ser y la experiencia nos dice que ni en tercera ni en segunda división se atrae el número de espectadores deseable", añade, aunque para

finalizar argumenta: "Es posible que en Primera División el Levante de desarrollara mejor, pero llegar a ella es muy difícil, hay que superar ese tremendo obstáculo que supone la promoción, esa especie de "play off" injusto e incomprensible que supone para el campeón que ha probado su clase, como el Levante este año, tener todavía que remontar unas nuevas dificultades. Ese requisito debería suprimirse y el campeón de Liga debía tener libre el camino del ascenso".

Una visión muy realista la que expone Grau. Sin duda, es un tema al que daría muchas vueltas en su etapa de presidente, de la que nos recuerda una serie de nombres que estuvieron ligados al equipo: Mundo, Morera, Juncosa, Daucik, Héctor Núñez.

Grau no comprende algunas cosas del fútbol actual, con las sociedades anónimas y algún caso como el del presidente del Valencia C.F., con un crecido salario como tal. En sus tiempos, eso era inconcebible y a los presidentes el cargo solía costarles mucho dinero.

Miguel Domínguez

VIAJES BLANDY, S. A.



¡¡ENHORA BUENA POR EL ASCENSO!!

AVDA. ARAGON, 30 - Tels. 360 41 26 y 360 41 49 - Fax 360 41 92 - VALENCIA



FOTO MONZO

El traspaso de Sergio, todo un récord. No hay mal que por bien no venga. El sorteo de Copa del Rey en su tercera ronda deparó el enfrentamiento ante un equipo de primera división: el Tenerife. El Levante UD quedó eliminado pero los técnicos del Tenerife se quedaron con la boca abierta ante las evoluciones del joven Sergio, jugador criado en la cantera azulgrana y procedente del Burjasot. Fue el traspaso más caro de toda la historia del Levante UD. Por él se pagó cerca de 40 millones de pesetas, cantidad que vino muy bien a las arcas levantínistas.



FOTO JAVIER PEIRO

El proyecto del estadio olímpico. El despacho de arquitectos del que fuera presidente, Juan José Murria, ha sido el elegido para llevar a cabo un ambicioso proyecto: la remodelación del campo del Levante UD para que en un futuro se convierta en el estadio olímpico que necesita Valencia. El proyecto está perfilado y a la espera de que las autoridades lo conozcan. La remodelación dejaría un estadio de cerca de 25.000 espectadores, todos sentados, casi todo cubierto. El consejo está ilusionado y deseoso de que las autoridades, municipales y autonómicas, den el espaldarazo definitivo. En la foto, el consejo de administración muestra a la directora de **LAS PROVINCIAS**, María Consuelo Reyna, una maqueta del campo actual.



FOTO MONZO

Fundación. Fue una idea de la cúpula levantínista. Crear una Fundación que aglutine las ayudas económicas de las empresas —que tienen beneficios fiscales— y conseguir al mismo tiempo mejorar la difícil "vida" de las entidades deportivas. Se unieron Levante UD, CB Godella, ACB Llíria, El Osito, Valencia Club Atletismo, Tecnidex y Valencia Bats. En la foto, Rosa Barceló, presidenta de la Fundación Mediterráneo.



FOTO JOSE PENALBA

Otro sueño, el del récord. Sucedió en la temporada 94-95, con Juande Ramos de entrenador. Si esta temporada (95-96) el Levante UD ha sido el centro de atención puesto que ha logrado un merecido ascenso a la categoría de plata del fútbol español, en la temporada pasada, España se rindió ante el poderío de un equipo que rozó un récord: el de catorce victorias consecutivas en Liga. El Girona dejó en trece los triunfos tras empatar a dos goles en un campo, el del Levante UD, que registró una magnífica entrada, con cerca de 30.000 espectadores. Fue el 4 de diciembre de 1994 y por el Levante UD marcaron Fabado y Eloy.



FOTO VICENTE MARTINEZ

José Luis López y M. Angel Ruiz. Presidente y directivo del Levante UD respectivamente en la campaña 94-95. También tienen su parte de "culpa" en el éxito actual del equipo. Ellos, junto con Juan Carlos Rodríguez, perfilaron la actual plantilla. Tanto uno como otro han estado apoyando al equipo en esta promoción, incluso en los desplazamientos. Son dos buenos levantínistas. Uno, un apasionado del fútbol, M. Angel Ruiz, y el otro —José Luis López— un forofo de la pelota valenciana. En la foto, con la directora de **LAS PROVINCIAS**, María Consuelo Reyna, y con el redactor jefe de deportes, Vicente Furió Garcerá.